

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST -- REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 817

[C - 31012]

22 DECEMBER 1995. — Ministerieel besluit
houdende aanwijzing van de hiërarchische overste
bevoegd in tuchtzaken

De Minister van Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel,
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 mei 1994 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 21 november 1991 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 1 oktober 1992 betreffende de hiërarchische rangschikking van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 25 februari 1985, van 14 september 1994 en van 31 maart 1995, inzonderheid artikel 78, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijkswachten die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Besluit :

Artikel 1. Onvermindert de toepassing van gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, is de hiërarchische overste bevoegd in tuchtzaken, diegene die in dit besluit wordt aangeduid.

Art. 2. Wat betreft het statutair personeel dat operationele taken verricht :

a. de hiërarchische overste van een onderofficier, van een korporaal of een brandweerman is de compagnieadjudant, de postoverste of een onderofficier van hogere graad, van dezelfde compagnie als de betrokken agent;

b. de hiërarchische overste van de compagnieadjudant of van de postoverste is de officier verantwoordelijk voor deze post, of de officier van wacht;

c. de hiërarchische overste van een officier is een officier van hogere graad die geen deel uitmaakt van de Directieraad. Indien deze hiërarchische overste lid is van de directieraad, zal hij het dossier enkel kunnen inleiden, doch niet zetelen in deze Raad.

Art. 3. Wat betreft het statutair personeel, dat administratieve taken verricht, zelfs als het een lid betreft van het operationele kader :

a. de hiërarchische overste is diegene die in rang boven de betrokken agent staat, binnen zijn departement of dienst.

b. Bij gebreke hieraan is de hiërarchische overste een lid van het administratief en technisch kader, van hogere graad, indien de betrokken ambtenaar tot dit kader behoort, of een lid van het operationeel kader van hogere graad in het tegenovergestelde geval.

Indien deze hiërarchische overste deel uitmaakt van de Directieraad zal hij enkel het dossier kunnen inleiden, doch niet zetelen in deze Raad.

MINISTÈRE
DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 31012]

F. 96 — 817

22 DÉCEMBRE 1995. — Arrêté ministériel
désignant les supérieurs hiérarchiques
compétents en matière disciplinaire

Le Ministre chargé de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide Médicale Urgente,

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mai 1994 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 1;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 1991 fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} octobre 1992 relatif au classement hiérarchique des grades du personnel du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes publics, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 25 février 1985, du 14 septembre 1994 et du 31 mars 1995, notamment l'article 78, § 5;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Arrête :

Article 1^{er}. Sans préjudice de l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, le supérieur hiérarchique compétent en matière disciplinaire est celui désigné dans le présent arrêté.

Art. 2. En ce qui concerne le personnel statutaire exerçant des tâches opérationnelles :

a. Le supérieur hiérarchique d'un sous-officier, d'un caporal ou d'un sapeur-pompier est l'adjudant de compagnie, le chef de poste ou un sous-officier d'un grade supérieur, de la même compagnie que l'agent concerné;

b. Le supérieur hiérarchique d'un adjudant de compagnie ou d'un chef de poste est l'officier responsable du poste ou l'officier de garde;

c. le supérieur d'un officier est un officier de grade supérieur qui ne fait pas partie du Conseil de direction. Si ce supérieur hiérarchique est membre du Conseil de direction, il pourra instruire le dossier mais ne pourra pas siéger au Conseil.

Art. 3. En ce qui concerne le personnel statutaire exerçant des tâches administratives, même s'il s'agit d'un membre du cadre opérationnel :

a. le supérieur hiérarchique est celui d'un rang supérieur à celui de l'agent concerné à l'intérieur de son département ou service.

b. A défaut, le supérieur hiérarchique est un membre du cadre technique et administratif d'un grade supérieur, si l'agent concerné appartient à ce cadre, ou un membre du cadre opérationnel d'un grade supérieur dans le cas contraire.

Si ce supérieur hiérarchique fait partie du Conseil de direction, il pourra instruire le dossier mais ne pourra pas siéger au Conseil.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.
Brussel, 22 december 1995.

R. GRIJP

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1996.
Bruxelles, le 22 décembre 1995.

R. GRIJP

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

15 NOVEMBER 1995. — **Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van een plaatsvervarend advocaat-generaal bij het Benelux-Gerechtshof**

[9176]

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 3, ledien 1 en 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 31 maart 1965, zoals het door het op 23 november 1984 te Brussel ondertekende Protocol is gewijzigd;

Overwegende dat het Comité van Ministers op 19 juli 1995 akte heeft verleend van het ontslag met ingang van 1 september 1995 van de heer G. D'Hoore als plaatsvervarend advocaat-generaal bij het Benelux-Gerechtshof;

Op voordracht van de Minister van Justitie van België,

Heeft het volgende beslist :

Artikel 1. De heer J. Du Jardin, Eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie van België, wordt benoemd tot plaatsvervarend advocaat-generaal bij het Benelux-Gerechtshof.

Art. 2. Deze Beschikking treedt in werking op de dag van haar ondertekening.

Brussel, 15 november 1995.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,
J.F. POOS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

15 NOVEMBRE 1995. — **Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un avocat général suppléant près la Cour de Justice Benelux**

[9176]

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu l'article 3, alinéas 1^{er} et 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de justice Benelux, signé à Bruxelles le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par le Protocole signé à Bruxelles le 23 novembre 1984;

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 19 juillet 1995 de la démission, avec effet au 1^{er} septembre 1995, de M. G. D'Hoore de ses fonctions d'avocat général suppléant près la Cour de Justice Benelux;

Sur proposition du Ministre de la Justice de Belgique,

A pris la décision suivante :

Article 1^{er}. M. J. Du Jardin, Premier avocat général près la Cour de Cassation, est nommé avocat général suppléant près la Cour de Justice Benelux.

Art. 2. La présente Décision entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 15 novembre 1995.

Le Président du Comité de Ministre,
J.F. POOS

29 DECEMBER 1995. — **Beschikking van het comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot benoeming van een rechter in het Benelux-Gerechtshof**

[9151]

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 3, ledien 1 en 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 31 maart 1965, zoals het door het op 23 november 1984 te Brussel ondertekende Protocol is gewijzigd;

Overwegende dat het Comité van Ministers op 20 september 1995 akte heeft verleend van het ontslag met ingang van 1 februari 1996 van de heer C.H. Beekhuis als rechter in het Benelux-Gerechtshof,

Op voordracht van de Minister van Justitie van Nederland,

Heeft het volgende beslist :

Artikel 1. De heer F.H.J. Mijnssen, plaatsvervarend rechter in het Benelux-Gerechtshof wordt benoemd tot rechter in dat Hof.

Art. 2. Deze Beschikking treedt in werking op 1 februari 1996.

Brussel, 29 december 1995.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,
J.F. POOS

29 DECEMBRE 1995. — **Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux portant nomination d'un juge à la Cour de Justice Benelux**

[9151]

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu l'article 3, alinéas 1^{er} et 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, signé à Bruxelles le 31 mars 1965, tel qu'il a été modifié par le Protocole signé à Bruxelles, le 23 novembre 1984;

Considérant que le Comité de Ministres a donné acte le 20 septembre 1995 de la démission, avec effet au 1^{er} février 1996, de M. C.H. Beekhuis de ses fonctions de juge à la Cour de Justice Benelux;

Sur proposition du Ministre de la Justice des Pays-Bas,

A pris la décision suivante :

Article 1^{er}. M. F.H.J. Mijnssen, juge suppléant à la Cour de Justice Benelux, est nommé juge à ladite Cour.

Art. 2. La présente décision entre en vigueur le 1^{er} février 1996.

Bruxelles, le 29 décembre 1995.

Le Président du Comité de Ministre,
J.F. POOS

Rechterlijke Orde

[9266]

Bij ministeriële besluiten van 5 april 1996 is verlengd voor een periode van zes maanden met ingang van 1 april 1996, de stage van :

Mevrn. :

— Gabriel, E., gerechtelijk stagiair bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Ordre judiciaire

[9266]

Par arrêtés ministériels du 5 avril 1996 est prolongé pour une période de six mois prenant cours le 1er avril 1996, le stage de :

Mmes :

— Gabriel, E., stagiaire judiciaire près le parquet du tribunal de première instance de Bruxelles.